

# בַּי מִיר בִּיסְטוּ שׂיִין - BAY MIR BISTU SHEYN

Paroles : Jacob Jacobs    Musique : Sholem Secunda

Ven du zolst zayn shvarts vi a toter,  
ven du host oygn vi bay a koter,  
un ven du hinkest tsubislekh  
host krime fislekh,  
zog ikh: dos art mikh nit.  
Un ven du host a narishn shmeykhl ,  
un ven du host vayzusyes seykhhl ,  
ven du bist vild vi a indianer,  
afile a galitsyaner,  
zog ikh: dos art mikh nit.

ווען דו זאָלסט זײַן שװאַרץ ווי אַ טאָטער,  
ווען דו האָסט אויגן ווי בײַ אַ קאָטער  
און ווען דו הינקעסט צוביסלעך,  
האָסט קרומע פֿיסלעך,  
זאָג איך: דאָס אַרט מיך ניט.  
און ווען דו האָסט אַ נאַרישן שמײכל  
און ווען דו האָסט ווייזתאס שכל  
ווען דו ביסט ווילד ווי אַן אינדיאַנער,  
אַפֿילו אַ גאַליציאַנער,  
זאָג איך: דאָס אַרט מיך ניט.

Bay mir bistu sheyn,  
Bay mir hostu kheyne,  
Bay mir bistu eyner oyf der velt.  
Bay mir bistu git,  
Bay mir hostu "hit",  
Bay mir bistu tayerer fun gelt.

בַּי מִיר בִּיסְטוּ שׂיִין  
בַּי מִיר הָאָסְטוּ חֵן  
בַּי מִיר בִּיסְטוּ אײַנער אויף דער וועלט.  
בַּי מִיר בִּיסְטוּ גִיט,  
בַּי מִיר הָאָסְטוּ ' הִיט '  
בַּי מִיר בִּיסְטוּ טײַערער פֿון געלט.

Fil sheyne yinglekh hobn shoyne  
gevolt nemen mikh,  
un fun zey ale oysgeklibn  
Hob ikh nor dikh.  
Bay mir bistu sheyn,  
Bay mir hostu khen,  
Bay mir bistu eyner oyf der velt.

פֿיל שײַנע ײַנגלעך האָבן שױן  
געוואָלט נעמען מיך,  
און זײ אַלע אויסגעקליבן  
האָב איך נאָר דײַך.  
בַּי מִיר בִּיסְטוּ שׂיִין  
בַּי מִיר הָאָסְטוּ חֵן  
בַּי מִיר בִּיסְטוּ אײַנער אויף דער וועלט